

ELGIN

PRODUZIDO NO
PÓLO INDUSTRIAL
DE MANAUS



CONHEÇA A AMAZÔNIA

ELGIN INDUSTRIAL DA AMAZÔNIA LTDA. - MANAUS

Av. Abiurana, 579 - Distrito Industrial
CEP: 69075-010 - Manaus - AM
CNPJ: 14.200.166/0001-66
IE. 062.002.252

www.elgin.com.br
Suporte Técnico: (11) 3383-5776

REV. 06/2018

MANUAL DO USUÁRIO BALANÇA COMPUTADORA Linha DP



ELGIN

ELGIN



ELGIN SA
Mogi das Cruzes - SP



ELGIN SA
Manaus - AM

A Elgin, em seus 65 anos de história tornou-se uma marca conhecida por sua qualidade, credibilidade e inovações constantes, sempre com o objetivo de oferecer os melhores produtos aos seus consumidores.

Começando pelo segmento de máquinas de costura, diversificou sua atuação no mercado brasileiro, e hoje conta com uma enorme variedade de produtos para uso comercial e residencial como condicionadores de ar, ferramentas, telefones, calculadoras, fragmentadoras, lâmpadas, informática, cine & foto, pilhas e carregadores, automação comercial, refrigeração e móveis planejados. Sempre com o foco no bem-estar das pessoas e na preservação ambiental, a Elgin procura agregar em suas linhas de produtos, atributos sustentáveis que colaboram com as metas de redução de emissão de poluentes e baixos níveis de consumo de energia.

Esse respeito ao cliente não se faz presente apenas através da qualidade dos produtos oferecidos pela Elgin, mas também pelos serviços de pós-venda, disponibilizados pelo SAC e por mais de 1300 assistências técnicas autorizadas espalhadas pelo Brasil, que garantem a satisfação de seus usuários e reforçam a confiança adquirida ao longo dos anos.

Uma empresa familiar, com capital 100% nacional, possui 2 plantas fabris (1 em Mogi das Cruzes e 1 em Manaus), além de 1 escritório central (em São Paulo).

DIVISÃO AUTOMAÇÃO COMERCIAL

Soluções em hardwares e softwares para estabelecimentos de todos os portes e segmentos, fornecendo produtos com a mais alta tecnologia: Autoatendimento, balança, caixa registradora, computadores, etiquetas eletrônicas, gavetas para PDV, impressoras não fiscais, impressoras de etiquetas, leitores de mão, leitores fixos, PDV, SAT, TEF, verificadores de preços, impressoras de etiquetas e muito mais.

ELGIN

Apresentação

Obrigado por adquirir um equipamento Elgin.

As balanças computadoradas da Elgin da Linha DP, são perfeitas para pesagem em comércio em processos como a verificação de peso de produtos e embalagens. A balança eletrônica computadorada DP foi desenvolvida especialmente para estabelecimentos comerciais em geral: restaurantes, sorveterias, padarias, açougues, supermercados, mercearias, sacolões e varejões, feiras livres, peixarias, docerias, fast foods entre outros.

Sumário

DESCRITIVO DA BALANÇA.....	2
RETIRANDO DA EMBALAGEM.....	2
CARACTERÍSTICAS GERAIS.....	2
INSTALANDO O EQUIPAMENTO.....	2
CONHECENDO A BALANÇA.....	3
DISPLAY E INDICADORES DE FUNÇÕES.....	3
TECLADO NUMÉRICO E DE FUNÇÕES DA BALANÇA.....	4
FIRMWARE.....	5
Identificando a versão firmware da balança.....	5
RECOMENDAÇÕES.....	5
REDE ELÉTRICA.....	5
FUNÇÕES.....	6
OPERAÇÕES.....	7
Pesando o produto.....	7
Precificando o produto.....	8
Pre-Empacotamento.....	9
Zero.....	11
Tara.....	11
Cálculo de Preço.....	11
Constante - mantendo fixo a tara e o preço/R\$.....	11
Bateria.....	12
CONFIGURAÇÃO.....	13
Acessando o menu de configuração.....	13
Menu de configuração.....	14
CABO DE COMUNICAÇÃO (Computador e Impressora).....	19
Configuração do cabo serial RS-232 - Computador.....	19
Configuração de cabo serial RS-232 - Impressora.....	19
ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA.....	20
Telefone - Site.....	20

DESCRITIVO DA BALANÇA

Esta é uma balança computadoradora eletrônica destinada à operação de pesagens com cálculo de preço total, que visa facilitar o ritmo de trabalho em pequenos, médios e grandes estabelecimentos comerciais.

Com as diversas capacidades, ela atende a grande maioria das necessidades do comércio, podendo ainda, ser interligada a um etiquetador para emissão de etiquetas, com as informações: peso bruto, peso líquido, tara, preço por quilo e preço total a pagar.

Podemos resumir que a balança eletrônica computadoradora é rápida, precisa e compacta, sendo ideal para uso também em balcão de pré-empacotamento de mercadorias.

RETIRANDO DA EMBALAGEM

Retire a balança da embalagem e verifique se todos os componentes abaixo relacionados estão presentes e em perfeitas condições:

- Balança;
- Prato de Aço inox;
- Guia de Referência Rápida.

CARACTERÍSTICAS GERAIS

Modelos disponíveis sob consulta, conforme tabela abaixo

MODELO	CARGA MÁX.	CARGA MÍN.	DIVISÃO
DP1502	15 kg	40 g	2 g
DP15	15 kg	100 g	5 g
DP20	20 kg	40 g	2 g
DP3005	30 kg	100 g	5 g

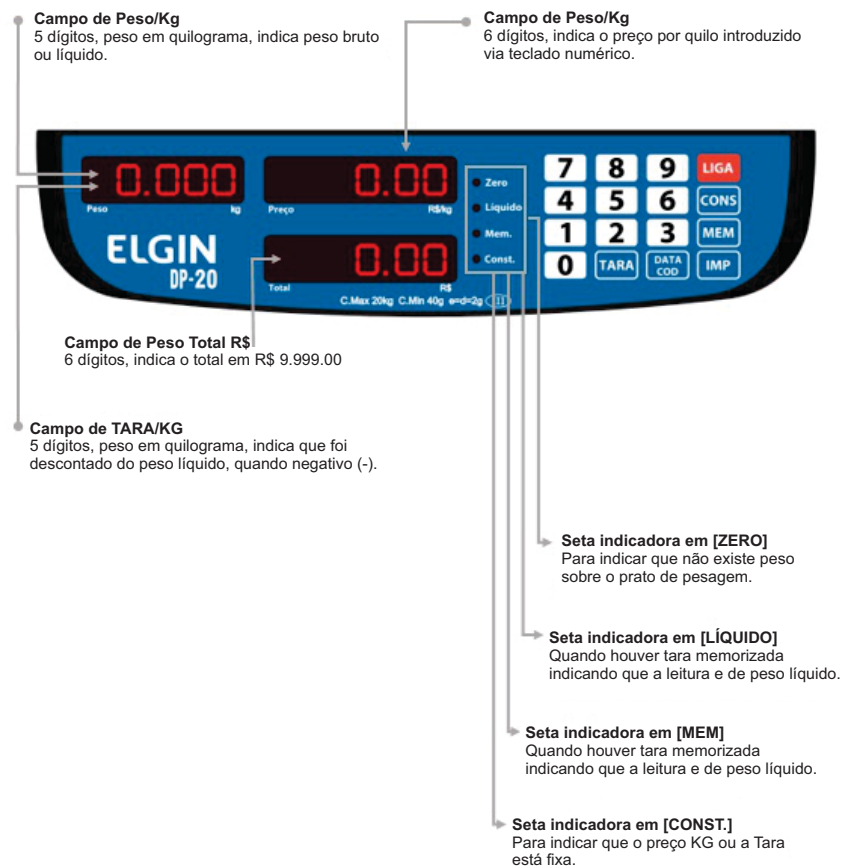
- Dimensões do prato: 340 mm x 240 mm;
- Dimensões da balança (C x P x A): 330 mm x 340 mm x Altura: 120 mm;
- Temperatura de operação: 0 °C a 40 °C;
- Tensão Elétrica: 110 / 220 VAC (-15% + 10%);
- Bateria interna recarregável com autonomia de 40h;
- Consumo da Balança: 5 W;
- Saída serial RS-232 DB9 (fêmea) para comunicação com computador ou impressora;
- Peso Líquido Aproximado: 5,69 kg;
- Peso Bruto Aproximado: 6,65 kg.

INSTALANDO O EQUIPAMENTO

1. Instalar a balança sobre a mesa ou balcão plano, livre de trepidação e correntes de ar;
2. Verificar se a balança está nivelada e se necessário ajustar os pés niveladores;
3. Verificar a tensão da rede e se necessário ajustar o seletor de voltagem do equipamento;
4. Tome cuidado ao fixar o prato da balança, lembre-se que você estará fazendo força sobre o sensor da mesma e se esta força for excessiva você poderá danificar o equipamento;
5. Proteja a balança de produtos químicos, raio solar, calor e umidade excessiva.

CONHECENDO A BALANÇA

DISPLAY E INDICADORES DE FUNÇÕES



TECLADO NÚMÉRICO E DE FUNÇÕES DA BALANÇA

Através deste teclado você realiza vendas e diversas configurações na balança. Constituído de 16 teclas, sendo 6 teclas de função e 10 teclas numéricas para digitação de preço/kg, e acessar suas configurações.

LIGA	Liga e desliga a balança, porém, para ligar a balança você deve pressionar a tecla LIGA por mais de 2 segundos. Obs: lembrando que existe uma chave geral debaixo da balança certifique-se que a mesma está na função ligar, caso contrário a tecla LIGA não irá funcionar.
CONS	Ativa ou desativa a função "CONST", com a finalidade de manter fixo os valores de tara e preço/kg.
MEM	Esta tecla está desativada, de acordo com a portaria 236/94 do Inmetro.
IMP	Realiza a impressão de etiquetas e tem a função de confirmação no menu de configuração. Quando utilizado com a impressora de etiquetas ELGIN modelo L42, permite a impressão de etiquetas com as seguintes informações (Peso Bruto, Peso Líquido, Tara e Total a pagar). É emitida apenas uma etiqueta por operação, e somente se o peso for maior que a carga mínima do instrumento. Obs.: recomenda-se utilizar etiqueta dos tamanhos 60x40 mm ou 40x40 mm.
DATA COD	Permite a inserção da data (fabricação e validade) e dá acesso as configurações da balança. Para inserção da data retire todo o peso de cima do prato da balança, pressione "DATA/COD" e a data do dia (ex.: 01-02-18), pressione "IMPR", entre com a data de validade (ex: 05-02-18), pressione "IMPR".
TARA	Permite ao operador descontar algum peso como o de embalagens desde que este peso seja positivo e estável. A tara é subtrativa e limitada a capacidade da balança. Para limpar a tara armazenada devemos retirá-la de sobre o prato da balança e depois de estabilizada a leitura e se a função constante estiver desligada (vide indicador luminoso no painel frontal), ela será desativada automaticamente. Caso a função constante esteja ligada existe a necessidade de digitar "TARA" novamente. Quando a função "TARA" está em operação ascende um indicador luminoso no painel frontal e traseiro da balança com a inscrição "líquido".
0 9	0 - 9 - Teclado numérico

FIRMWARE

IDENTIFICANDO A VERSÃO DO FIRMWARE DA BALANÇA

Para identificar a versão do firmware da balança, pressione os botões **0** e **TARA** ao mesmo tempo, quando pressionado não irá fazer o som do beep e irá mostrar no display do preço/KG a versão do firmware.



RECOMENDAÇÕES

1. Pressione as teclas somente com os dedos para não as danificar.
2. Nunca use canetas e objetos para apertar as teclas.
3. Limpe a balança com pano úmido com água e sabão neutro.
4. Nunca use solventes ou detergentes.
5. Deixe a balança sempre ligada na tomada, usando sempre a tecla "LIGA" para reinicializá-la
6. Não coloque ou deixe pesos sobre o prato da balança quando a mesma não estiver sendo utilizada, mesmo quando a mesa estiver desligada.

REDE ELÉTRICA

1. A balança foi projetada para trabalhar com a rede elétrica de 110 VAC ou 220 VAC (-15% + 10%).
2. Certifique-se de que a sua balança esteja adequada a rede local. Caso necessário ajuste a chave seletora de voltagem do equipamento que se encontra na parte inferior do chassi da balança. Observe que a balança sai de fábrica em 220 VAC.
3. Verifique que a balança tenha uma tomada exclusiva, para evitar danos e/ou mau funcionamento.
4. Depois de verificado os itens acima você já pode conectar a sua balança à tomada de força.

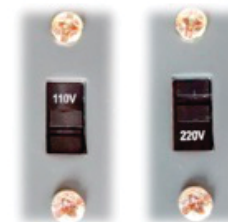
FUNÇÕES

LIGANDO E OPERANDO A BALANÇA

Para ligar a balança, coloque a chave "Liga/Desliga", localizada na parte direita inferior, na posição "Liga", sem peso sobre o prato. Ao ligar, o display faz o auto teste indicando de "999999" a "000000", entrando em seguida em modo de pesagem.



Obs: Antes de ligar a balança verifique se a voltagem está na posição correta, por questão de segurança a balança sai de fábrica em 220v, para alterar basta verificar na parte inferior da balança.



OPERAÇÕES

PESANDO O PRODUTO

Retirar qualquer objeto que esteja sobre o prato da balança, durante esta operação. Para obter o peso de uma mercadoria basta colocá-la.

Operação SEM TARA



Operação COM TARA

Coloque a embalagem a ser descontado o peso e pressione o botão de **TARA** o display peso irá zerar e o sinal indicativo **Zero** e **Líquido** irá acender.



Ao colocar o produto sobre o prato da balança o sinal indicativo **Zero** irá se apagar, ficando apenas o sinal indicativo **Líquido** mostrando apenas o peso do produto sem o peso da embalagem.



PRECIFICANDO OS PRODUTOS

Coloque o produto sobre o prato da balança, e utilize as teclas numéricas para definir o preço/kg. automática irá aparecer no display da balança o total a pagar.

Operação SEM TARA



Operação COM TARA

Coloque a embalagem a ser descontado o peso e pressione o botão de **TARA** o display peso irá zerar e o sinal indicativo em **Zero** e **Líquido** irá acender.



Agora coloque o produto sobre o prato da balança com a embalagem, e utilize as teclas numéricas para definir o preço/kg, automática irá aparecer no display da balança o total a pagar.



PRÉ-EMPACOTAMENTO

Coloque o produto sobre o prato da balança, e utilize as teclas numéricas para definir o preço/kg, automática irá aparecer no display da balança o total a pagar.

Para manter fixo a tara e o preço por quilo, você deve pressionar o botão **CONS**, irá mostrar o sinal indicativo no painel da balança **Const.** dizendo que a função está ativa.

Obs: para desativar basta pressionar novamente o botão **CONS** e o sinal indicativo irá se apagar **Const.**, se a balança for desligada ela zera a configuração do constante, havendo a necessidade

OPERAÇÃO SEM TARA



Operação COM TARA

Coloque a embalagem a ser descontado o peso e pressione o botão de **TARA** o display peso irá zerar e o sinal indicativo em **Zero** e **Líquido** irá acender.



Agora coloque o produto sobre o prato da balança com a embalagem, e utilize as teclas numéricas para definir o preço/kg, automática irá aparecer no display da balança o total a pagar.



TOTALIZANDO VENDAS DO DIA

Após cada operação de pesagem se você pressionar a tecla **IMP** o preço total a pagar será memorizado na balança (o equipamento não deve ser desligado, pois, a mesma não irá manter os dados).



Para que você possa visualizar estes dados digite "30003" no campo de "PREÇO/Kg" pressione a tecla **CONS** em seguida pressione a tecla **IMP**.



Aparecerá no visor de "TOTAL" a soma dos valores memorizados.




Se a balança estiver conectada a impressora de etiquetas ELGIN modelo L42 será impresso a soma do valores memorizados e a soma total dos pesos na etiqueta.

Para sair da função TOTAL DO DIA pressione a tecla **IMP**

ZERO


No equipamento conta com um sinal indicativo na cor vermelha, que fica ativa enquanto o equipamento estiver dentro de +/- 1/4 de divisão.



Caso durante a operação, e sem que haja peso sobre o prato, o sinal indicativo Zero se apague , havendo ou não uma indicação de peso diferente de zero, e sem que haja carga sobre o prato, utilize a tecla "0" para zerar novamente a balança.

Este comando permite que se compensem pequenas variações de peso, como as que ocorrem devido ao acúmulo de resíduos sobre o prato durante a operação.

TARA

Ao pressionar a tecla , a balança passa a descontar o valor de peso indicado no display, e indica que esta função está ativa mediante um sinal indicativo de "Líquido" no painel da balança.







A função de tara é utilizada para descontar o peso de recipientes em geral. Para possibilitar a ativação da função TARA, a balança precisa estar indicando um valor de peso estável.

CÁLCULO DE PESO

Utilize as teclas numéricas de 0 a 9, para definir o preço/kg na balança.

CONSTANTE-MANTENDO FIXO A TARA E O PREÇO/R\$

Para manter fixo a tara e o preço por quilo, você deve pressionar o botão , irá mostrar o sinal indicativo no painel da balança , dizendo que a função está ativa, para desativar basta pressionar novamente o botão  e o sinal indicativo irá se apagar , se a balança for desligada ela zera a configuração do constante, havendo a necessidade de repetir a operação.

Obs: Se a função estiver desativada a tara e o preço são apagados após realizar uma pesagem.

BATERIA

A recarga da bateria é feita com a balança conectada à rede elétrica e a chave "ON/OFF", que se encontra na parte inferior da balança, na posição ligada. É muito importante salientar que a balança sai de fábrica em 220 VAC e se for conectada em rede de 110 VAC, sem mudar a chave seletora de voltagem, a bateria não é carregada embora a balança funcione enquanto tiver carga na bateria.

Descarregando a bateria, a balança para de funcionar dando a indicação de "bat fraca". Se esta indicação ocorrer, com a balança conectada à rede elétrica, verifique se a chave seletora de voltagem está selecionada adequadamente, e ou se sua tomada esta energizada, e ou se o fusível da balança não está queimando.

Solucionado o problema conecte a balança a rede elétrica imediatamente para que não ocorram danos permanentes a sua bateria impossibilitando que a mesma possa ser recarregada novamente.

Por este motivo, salientamos, ser muito importante verificar a tensão da rede para que não haja danos à bateria e ou a balança. O tempo de funcionamento carga da bateria em funcionamento normal é em média de 40 horas de trabalho.

CONFIGURAÇÃO

ACESSANDO O MENU DE CONFIGURAÇÃO

Para acessar o menu de configuração da balança basta seguir o procedimento a seguir

PASSO 1: Com o display da balança em zero, pressione o botão [DATA COD]



PASSO 2: Ira mostrar no display da balança a palavra [DATA 1].



PASSO 3: Então digite [300030] e pressione o botão [IMP].



PASSO 4: Ira mostrar no display da balança a palavra [DATA 2], então pressione o botão [IMP] novamente.



MENU DE CONFIGURAÇÃO

1 - CÓDIGO

Permite imprimir um código digitado através do teclado da balança, quando acoplado com uma impressora.

Obs: Essa função foi desativada do firmware da balança.



Obs: Para alterar de "SIM" para "NÃO" basta pressionar o botão de [TARA].

1 - RS-232 (CONFIGURAÇÃO DA INTERFACE SERIAL)

Neste menu você pode configurar o protocolo de comunicação da balança para transmitir para um computador ou uma impressora Elgin modelo L42. Padrão de fábrica sai para comunicação com impressora.

Obs: Este menu está habilitado a partir da versão de firmware 011.



SÁIDA SERIAL RS-232

Desligado = 0

Ligado = 1

PROTOCOLOS DE COMUNICAÇÃO

0 = Demanda peso 1 (compatível com BP, Prix3 e 9094 prt3)

1 = Demanda peso 2 (compatível com MF e Pluris)

2 = Continuo peso 3 (compatível com Prix3 e 9094 prt1)

3 = Demanda peso 4 (compatível com Prix3 e 9094 prt2)

4 = Demanda peso, preço e total 1 (compatível com CS e Pluris)

5 = Continuo Peso, preço e total 2 (compatível com Pluris e Prix3 prt4

6 = Impressora de etiqueta Elgin modelo L42DT. Função disponível a partir da versão 17, para consultar a versão do firmware vide pag.05. (É necessário habilitar no menu de configuração a opção L42 = SIM).

7 = Impressora de etiqueta Elgin modelo L42. (É necessário habilitar no menu de configuração a opção L42 = SIM).

VELOCIDADE DE TRANSMISSÃO (BAUD RATE)

0 = 19200 bps
1 = 9600 bps
2 = 4800 bps
3 = 2400 bps

CONFIGURAÇÃO DE PARIDADE

0 = N81 (8= bit de dados, 1 = bit deparada, N = SEM PARIDADE)

1 = O71 (7=bit de dados, 1= bit de parada, O = paridade impar);

2 = E71 (7= bit de dados, 1 = bit de parada, E = PARIDADE PAR).

3 - AUTO ZERO (BUSCA AUTOMÁTICA DO ZERO)

Esta configuração é responsável por buscar o zero automaticamente da balança.



Obs: Para alterar de "SIM" para "NÃO" basta pressionar o botão de [TARA].

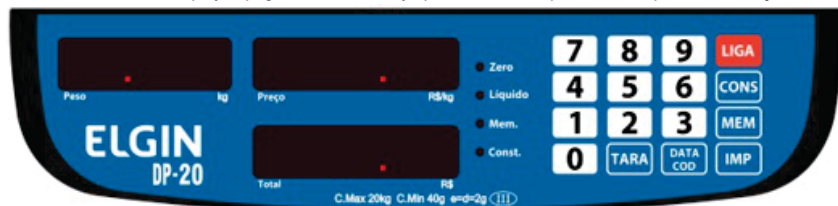
4 - BATERIA

Esta configuração é responsável pela economia de bateria.

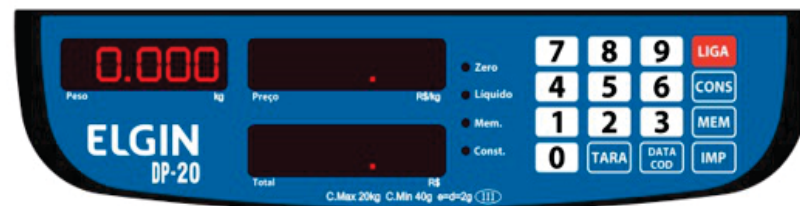


Obs: Para alterar de "SIM" para "NÃO" basta pressionar o botão de [TARA].

Quando a opção estiver selecionada em "SIM" a balança irá ativar o modo de economia de bateria, ficando desta forma com os displays apagados em stand-by, quando não tiver peso sobre o prato da balança.



Assim que colocar o produto a ser pesado, sobre o prato da balança a mesma irá ativar apenas o display de peso e quando digitado o preço/kg com o produto sobre o prato da balança a mesma irá mostrar todos os displays.



Veja como fica, quando colocamos o produto a ser pesado sobre o prato da balança e digitamos o preço/kg:



5 - PRÉ EMPACOTAMENTO

Função utilizada para realizar impressão de etiquetas automaticamente, assim que colocar o produto a ser pesado sobre o prato da balança, agilizando as vendas diretas e produtos embalados.



Obs: Para alterar de "SIM" para "NÃO" basta pressionar o botão de [TARA].

6 - VELOCIDADE DE LEITURA DO PESO

Função utilizada para alterar a velocidade de como é mostrado o peso no display, podendo ficar mais rápido ou mais devagar.



Se o modo rápido estiver selecionado para "SIM", não será possível acompanhar a leitura gradualmente, por exemplo se colocar 100 gramas sobre o prato da balança o display ira se apagar e mostrar 100 gramas.

Obs: Para alterar de "SIM" para "NÃO" basta pressionar o botão de [TARA]

7 - CENTAVOS

Função utilizada para mostrar os centavos no display da balança.



Obs: Para alterar de "SIM" para "NÃO" basta pressionar o botão de [TARA]

8 - IMPRESSORA

Esta função, você pode habilitar ou desabilitar a comunicação com a impressora Elgin modelo L42. Lembrando, se você tiver utilizando o protocolo para impressora, você deve habilitar a opção para "SIM", caso contrário essa opção deve estar desabilitada para "NÃO".



Obs: Para alterar de "SIM" para "NÃO" basta pressionar o botão de [TARA]

9 - TESTE

Esta função, realiza um teste de impressão quando estiver ligado a uma impressora Elgin modelo L42.



CABO DE COMUNICAÇÃO (Computador e Impressora)

COMPUTADOR

Cabo de comunicação para utilizar na balança e no computador tipo serial RS-232, conector DB-9 (fêmea).

Balança (DB-9 - macho)		Computador (DB-9 - macho)	
Função	Pinagem	Pinagem	Função
TXD	2	2	TXD
RXD	3	3	RXD
GND	5	5	GND
CTS	7	7	CTS
RTS	8	8	RTS

IMPRESSORA L42

Cabo de comunicação para utilizar na balança é tipo serial RS-232, conector DB-9 (fêmea) e na impressora de etiquetas da Elgin modelo L42 o conector DB-9 (macho).

Balança (DB-9 - macho)		Impressora (DB-9 - fêmea)	
Função	Pinagem	Pinagem	Função
TXD	2	2	TXD
RXD	3	3	RXD
GND	5	5	GND
CTS	7	7	CTS
RTS	8	8	RTS

IMPRESSORA L42DT

Cabo de comunicação para utilizar na balança é tipo serial RS-232, conector DB-9 (fêmea) e na impressora de etiquetas da Elgin modelo L42DT o conector DB-9 (macho).

Balança (DB-9 - macho)		Impressora (DB-9 - fêmea)	
Função	Pinagem	Pinagem	Função
TXD	2	2	TXD
RXD	3	3	RXD
GND	5	5	GND
CTS	7	7	CTS
RTS	8	8	RTS

ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA

TELEFONE/SITE

Suporte Técnico: (11) 3383-5776

<http://www.elgin.com.br/institucional/assistenciaticnica.php>

Ao entrar no site da Elgin, clique em **Assistência Técnica**, depois clique no link **Automação**, selecione o produto por exemplo **balanças** e escolha o estado que você se encontra, conforme imagem abaixo:



TERMO DE GARANTIA

Este equipamento é garantido contra eventuais defeitos de fabricação, se consideradas as condições estabelecidas por este manual, pelo período especificado no Termo de Garantia, a partir da data da Nota Fiscal de venda ao consumidor final e compreenderá a substituição de peças e mão-de-obra no reparo de defeitos devidamente constatados como sendo de fabricação. Sua balança foi verificada e lacrada na unidade fabril da Elgin pelo técnicos do IPEM, estando apta a ser utilizada tão logo se for removida da embalagem. Certifique-se que o "Selo de aferição" está afixado na lateral da balança. **IMPORTANTE:** O lacre localizado na parte inferior da balança, deve ser mantido inviolável. A sua violação ou tentativa de conserto da balança por pessoas não autorizadas, resultará no imediato cancelamento da garantia, além de possível atuação pelo IPEM. Tanto a constatação dos defeitos, como os reparos necessários serão providos por uma assistência técnica Elgin ou uma assistência técnica credenciada que se encontre mais próxima do local de instalação do equipamento.